



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.
LD19PTA00003

型式认可证书
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

兹证明本证书所述制造厂具备按照下列标准的要求生产本证书所列产品的能力和条件。

This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products described in the certificate.

制造厂/Manufacturer

Rivertrace Limited

地址/Address

Kingsfield Business Centre, Philanthropic Road, Redhill, Surrey, RH1 4DP, England.

产品名称/Product

防油污设备
Oil Pollution Prevention Equipment
15ppm舱底水报警装置
15ppm Bilge Alarm

附加标志/Notations

无/Nil.

认可标准/Approval Standard

1. 国际海事组织环保会决议 MEPC. 107 (49) 《修订的船舶机器处所舱底水防污染设备指南和技术条件》
IMO Resolution MEPC.107(49) Revised Guidelines and Specifications for Pollution Prevention Equipment for Machinery Space Bilges of Ships

用于/Intended for

船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations

批准的图纸/Approved Drawings

图纸批准号/ Drawings Approval No. : NP10A02103

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/ Test Report No. : 04014866
试验报告日期/ Test Report Date : 2004-09-01

证书有效期至/This Certificate is valid until 2023年03月03日/ Mar. 03,2023

发证机构 中国船级社伦敦办事处
Issued by CCS London Office

签发日期 2019年06月10日
Date Jun. 10,2019

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书为一个整体，必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效，电子证书含数字签名方为有效，本证书复印件无效。任何单位和个人不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时，可以向我社检验机构咨询。This Certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.

Form No. 001.

联系方式/Contact Us, 见本社官方网站/See official web site of the Society (<http://www.ccs.org.cn>)



UTN:P019-539946

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

认可后的产品检验由制造厂按本社批准的产品检验计划进行，本社在文件审核合格后颁发船用产品证书。
After approval, product inspection should be carried out by the Manufacturer in accordance with the product inspection scheme approved by the Society, and the Marine Product Certificate is issued by the Society upon satisfactory documents review.

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后，如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变，且影响到产品的主要特性、特征；或产品的性能指标有所更改，且超过认可的范围，则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时，经本社检验人员见证有关试验和进行检查，其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行，并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变，应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内，如果出现可能导致本社取消认可的情况，工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内，本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核，以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5. 型式认可A证书获得者应接受本社每年一次的定期审核，定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日，检查工作可在周年日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of type approval A should be subject to periodical audit every year. The periodical audit should be carried out within 3 months before and after the anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant.

备注/Remarks

本社已审核了产品厂无石棉声明，但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。
The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society. However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

本证书由原型式认可证书 (No. LD15Q00001) 换新并替代原证书。

This certificate is renewed from and supersedes the previous Type Approval Certificate No. LD15Q00001.

1. Specifications:

(1). Measurement:

Oil types: Fuel Oil, Diesel and Mixture C (IMO defined)

Clean water calibration: +/- 2ppm of factory set values

Oil Range: 0-30 ppm (trend to 40) all types

Resolution: 0.1ppm

Accuracy oil + solids: +/- 5ppm up to 30ppm

Solids discrimination: 100ppm Iron Oxide in 10ppm Diesel

Response time: < 5 sec(oil reading)

(2). Alarms:

Oil alarm 1 setpoint: 1-15ppm user adjustable

Oil alarm 2 setpoint: 1-15ppm user adjustable

Oil alarm 1 delay: 0-5 sec user adjustable(For overboard valve)



Oil alarm 2 delay: 0-600 sec user adjustable in 10 sec increments(For Annuciation only)
 Alarm hysteresis: 0.5ppm
 Alarm contacts: 2 SP Alarm Relays 10A @ 250VAC (NC in alarm)

(3). Enviroment:

Ambient humidity: 90% RH MAX @ 55°C
 Ambient temperature: 0°C--+60°C
 Sample/clean water temperature: +1°C--+60°C
 Sample/clean water flow: 0.5-4.0 litres/min
 Sample/clean water pressure: 0.1-10 bar
 Sample pipe fittings: 1/4 inch BSPP

(4). System and Supply

Supply voltage: 115 or 230 VAC, 50-60Hz, 24VAC available, +/-15% voltage tolerance
 Approvals: EU MED and USCG to IMO.107(49).

产品明细/Product Description

15ppm舱底水报警装置/15ppm Bilge Alarm (M001)

名称/Name	属性(值)/Value	单位/Unit
型号/Type	Smart Cell-Bilge	
电源/Power Source	115, 230, 24	VAC
报警设定值/Setting Point of Alarm	See others	
防护等级/Degree of Protection	IP65	

中国船级社伦敦办事处
 CCS London Office

